

# ACTUALITÉS HABITATION

## Toronto



Date de diffusion: janvier 2007

### Marché du neuf

#### Légère baisse des mises en chantier d'habitations en 2006

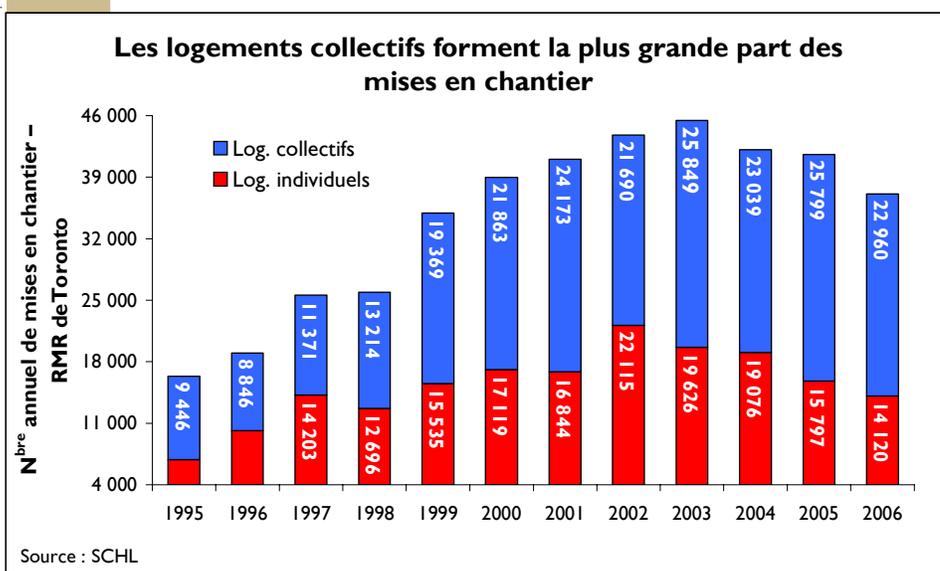
Les fondations de 37 080 logements ont été coulées en 2006 dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Toronto. Il s'agit là d'un repli de 11 % par rapport à 2005, qui s'inscrit dans la tendance à la baisse de la construction résidentielle amorcée après 2003. Les maisons individuelles, les jumelés et les logements en rangée,

pris ensemble, ont vu leurs mises en chantier chuter de 14 % en 2006.

Par contre, le nombre d'appartements en copropriété commencés a atteint son deuxième sommet en importance et s'est établi à un niveau de 6 % inférieur au record de 14 376 enregistré en 2005.

L'évolution du marché de la revente est partiellement responsable de la diminution des mises en chantier. À partir de 2003, la croissance annuelle des inscriptions de logements existants s'est mise à dépasser celle

Figure 1



### Table des matières

1	<b>Marché du neuf</b> Légère baisse des mises en chantier d'habitations en 2006
2	<b>Facteurs agissant sur la demande</b> Les consommateurs gardent confiance
2	<b>Marché de la revente</b> Ventes proches d'un niveau record
4	<b>Cartes</b>
6	<b>Tableaux</b> Sommaire de l'activité Historique des logements mis en chantier Logements mis en chantier par sous-marché Logements achevés Logements individuels écoulés par fourchette de prix Prix moyen des logements individuels écoulés Activité au S.I.A.® Indicateurs économique

### ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

des ventes. Le marché de la revente a ainsi offert un choix plus vaste, et de nombreux acheteurs se sont tournés vers lui.

Certains segments du marché du neuf ont perdu de l'attrait, tout spécialement les logements avec entrée privée au rez-de-chaussée, plus chers. Les coûts de construction de ce type d'habitation, en particulier, n'ont cessé de croître depuis la fin des années 1990, et cette augmentation s'est répercutée sur les acheteurs, qui ont dû déboursier davantage pour leur logement. Ces prix plus élevés ont incité bien des ménages à opter pour des catégories d'habitations meilleur marché, notamment des appartements en copropriété, avec le résultat que les promoteurs d'ensembles de ce type ont vu leurs ventes sur plan atteindre ou approcher des chiffres records au cours des deux dernières années. Et ces transactions ont engendré de vigoureuses mises en chantier.

À l'échelle des sous-marchés, c'est la ville de Toronto qui a récolté la plus grande part des appartements en copropriété commencés dans la région métropolitaine, soit 65 %. Toutefois, cette proportion marque un net recul par rapport à celle de plus de 80 % observée en 2005. La construction de ce type de logement s'est accrue dans les régions entourant la ville de Toronto, par exemple à Mississauga et dans certaines parties du secteur de York.

## Facteurs agissant sur la demande

### Les consommateurs gardent confiance

Parce que le marché du travail est en bonne santé et que le coût du crédit est très bas, les consommateurs ont gardé confiance dans leur capacité d'acheter un logement et d'en assumer les charges hypothécaires. Le taux de chômage de Toronto est demeuré très faible et le marché du travail tendu a poussé à la hausse traitements et salaires. En moyenne, le revenu tiré d'un travail a enregistré, l'an dernier, une croissance supérieure au taux d'inflation.

Les frais d'emprunt peu élevés ont continué de favoriser la demande de logements pour propriétaire-occupant. La Banque du Canada a fait une pause dans son cycle de resserrement du crédit enclenché au second semestre de 2005 et, dans les six derniers mois de 2006, elle a laissé à 4,25 % le taux du financement à un jour. Les taux hypothécaires à court et à long terme ont un peu diminué au cours des deux derniers trimestres.

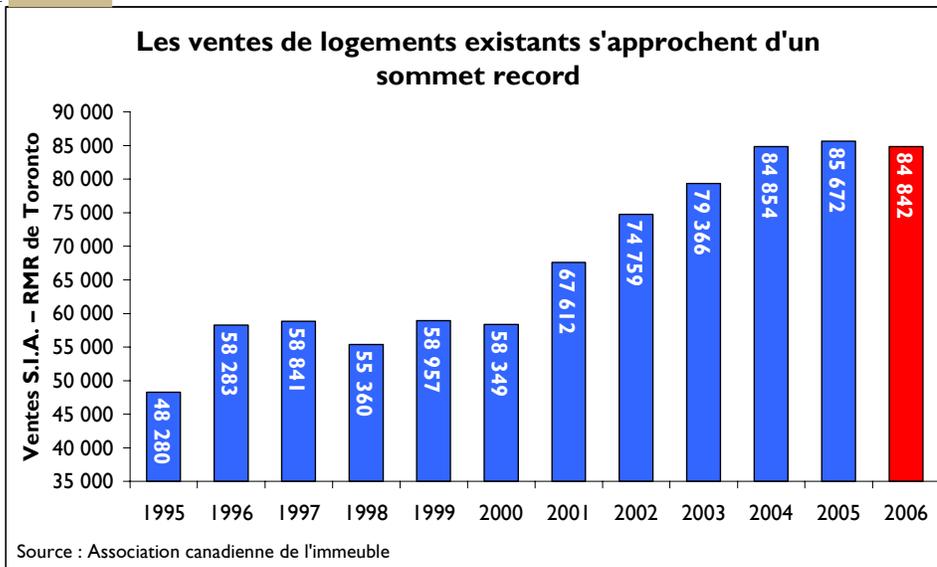
## Marché de la revente

### Ventes proches d'un niveau record

La demande de logements existants demeure très vive, mais la phase de croissance du cycle des ventes est arrivée à son terme. En 2006, le nombre de transactions (84 842) a été inférieur de 1 % au record établi en 2005, atteignant ainsi son deuxième sommet en importance.

Les occasions d'acheter se font plus rares pour les accédants à la propriété, et cette situation a joué un grand rôle dans le plafonnement des ventes. L'augmentation des frais de possession a incité bien des accédants à différer leur achat. En effet, la montée des prix et des taux d'intérêt a un peu alourdi les charges hypothécaires et creusé l'écart entre l'acquisition et la location d'un logement. Aussi l'enquête menée par la SCHL auprès des consommateurs sur leurs intentions d'acheter ou de rénover montre-t-elle une diminution de la proportion des locataires parmi les acheteurs potentiels d'habitations. Seulement 49 % des ménages qui envisageaient d'acquérir un logement en 2006 étaient locataires, comparativement à 75 % en 2002.

Figure 2



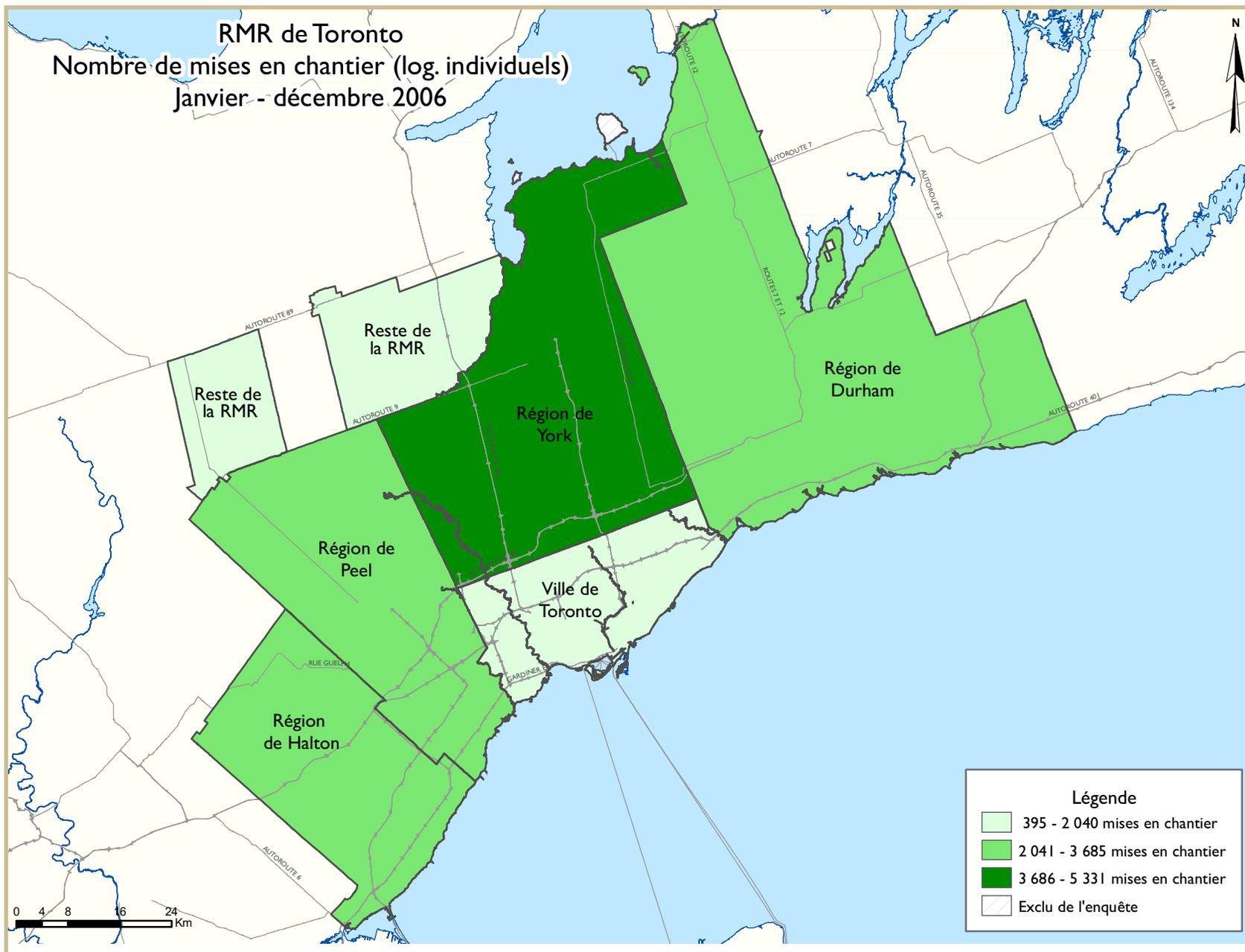
Les inscriptions se sont accrues au rythme où les propriétaires ont mis leur habitation en vente, soit parce qu'ils s'installaient dans une nouvelle résidence ou qu'ils voulaient profiter de la forte progression que connaît le prix des habitations depuis le milieu des années 1990. Les

acheteurs éventuels ont profité de cette intensification de l'offre sur le marché de la revente.

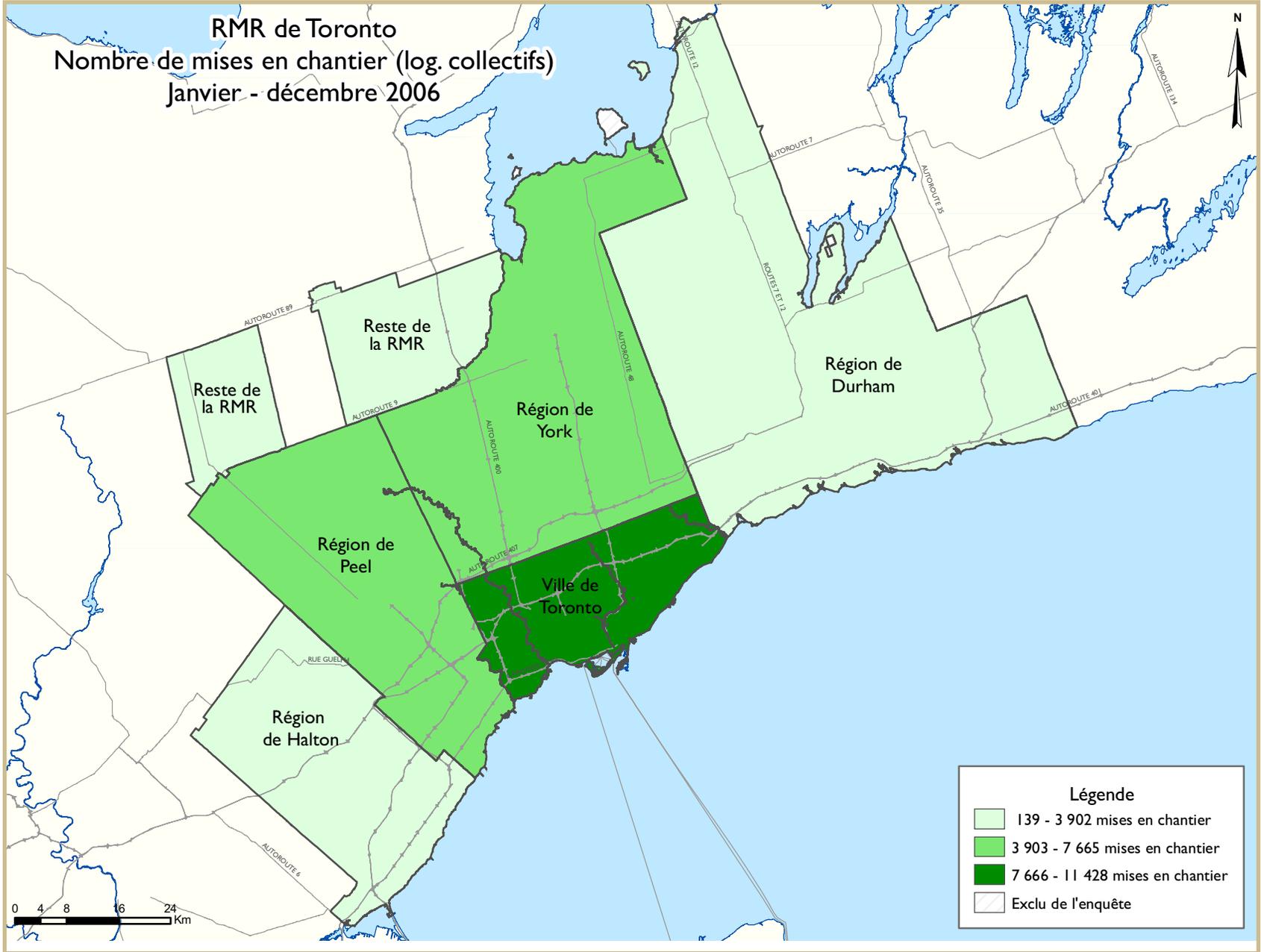
Le marché offrant un plus grand choix de logements, la croissance des prix a ralenti, surtout dans la seconde moitié de 2006. Le prix

moyen d'une habitation vendue par l'entremise du réseau S.I.A.® s'est hissé à 352 388 \$, ce qui représente une augmentation annuelle de 4,8 %, deux points de pourcentage de moins qu'en 2005.

Malgré cette progression plus lente, le prix actuel approche de son niveau maximum corrigé de l'inflation (prix réel), atteint en 1989. Toutefois, dans le présent cycle, ces prix élevés ne sont pas aussi inquiétants qu'à la fin des années 1980, pour la bonne raison que les charges hypothécaires réelles demeurent tout à fait raisonnables. Par exemple, même s'ils sont en hausse, les frais de possession d'un logement existant moyen à Toronto, corrigés de l'inflation, équivalent à environ 60 % de ce qu'ils étaient lorsqu'ils sont parvenus à leur point culminant en 1989.



RMR de Toronto  
 Nombre de mises en chantier (log. collectifs)  
 Janvier - décembre 2006



<b>DESCRIPTION DES ZONES – RMR DE TORONTO</b>	
<b>Ville de Toronto</b>	Toronto, East York, Etobicoke, North York, Scarborough, York
<b>Région de York</b>	Aurora, East Gwillimbury, Georgina (canton), King (canton), Markham, Newmarket, Richmond Hill, Vaughan, Whitchurch-Stouffville
<b>Région de Peel</b>	Brampton, Caledon, Mississauga
<b>Région d'Halton</b>	Burlington, Halton Hills, Milton, Oakville
<b>Région de Durham</b>	Ajax, Brock, Clarington, Oshawa, Pickering, Scugog, Uxbridge, Whitby
<b>Reste de la RMR</b>	Bradford / West Gwillimbury, Mono (ville), New Tecumseth, Orangeville

## TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

### Fournis dans **TOUS** les rapports :

- 1 Sommaire de l'activité, RMR
- 2 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 2.1 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 3 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 3.1 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 4 Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 5 Activité au S.I.A.<sup>®</sup>
- 6 Indicateurs économiques

### Fournis dans **CERTAINS** des rapports :

- 1.1 Sommaire de l'activité par sous-marché
- 1.2 Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
- 2.2 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.3 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 2.4 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.5 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 3.2 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.3 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 3.4 Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.5 Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 4.1 Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés

### Acronymes/symboles

- s.o. Sans objet
- \* Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
- \*\* Variation supérieure à 200 %
- Néant ou zéro
- Nombre infime
- DD Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

**Tableau I : Sommaire de l'activité, RMR de Toronto  
Novembre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>									
Novembre 2006	1 251	352	466	1	37	975	0	299	3 381
Novembre 2005	1 152	284	427	0	422	1 225	0	593	4 103
Variation en %	8,6	23,9	9,1	s.o.	-91,2	-20,4	s.o.	-49,6	-17,6
Cumul 2006	12 997	2 530	3 481	48	1 282	12 873	8	1 379	34 598
Cumul 2005	14 383	3 129	4 390	51	1 693	12 920	105	1 524	38 195
Variation en %	-9,6	-19,1	-20,7	-5,9	-24,3	-0,4	-92,4	-9,5	-9,4
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>									
Novembre 2006	9 141	1 510	2 909	27	970	25 835	14	2 407	42 813
Novembre 2005	9 747	2 077	3 161	51	1 588	25 385	24	2 133	44 166
Variation en %	-6,2	-27,3	-8,0	-47,1	-38,9	1,8	-41,7	12,8	-3,1
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS</b>									
Novembre 2006	1 452	304	235	6	163	261	8	0	2 429
Novembre 2005	1 408	294	467	21	134	1 118	0	83	3 525
Variation en %	3,1	3,4	-49,7	-71,4	21,6	-76,7	s.o.	-100,0	-31,1
Cumul 2006	13 694	2 869	3 608	55	1 864	12 542	32	888	35 552
Cumul 2005	15 563	3 038	4 065	81	1 241	11 068	57	887	36 000
Variation en %	-12,0	-5,6	-11,2	-32,1	50,2	13,3	-43,9	0,1	-1,2
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>									
Novembre 2006	294	35	150	0	35	708	8	214	1 444
Novembre 2005	400	100	131	1	27	541	1	510	1 711
Variation en %	-26,5	-65,0	14,5	-100,0	29,6	30,9	**	-58,0	-15,6
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>									
Novembre 2006	1 421	309	199	6	147	261	0	5	2 348
Novembre 2005	1 439	294	462	20	132	1 153	0	11	3 511
Variation en %	-1,3	5,1	-56,9	-70,0	11,4	-77,4	s.o.	-54,5	-33,1
Cumul 2006	13 759	2 923	3 607	56	1 857	12 359	25	689	35 275
Cumul 2005	15 784	3 061	4 118	80	1 281	11 342	67	450	36 183
Variation en %	-12,8	-4,5	-12,4	-30,0	45,0	9,0	-62,7	53,1	-2,5

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau I.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché  
Novembre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>									
<b>Toronto (ville)</b>									
Novembre 2006	111	2	45	0	0	975	0	299	1 432
Novembre 2005	78	20	60	0	10	1 225	0	336	1 729
<b>York (région)</b>									
Novembre 2006	378	80	150	0	12	0	0	0	620
Novembre 2005	574	104	249	0	0	0	0	0	927
<b>Peel (région)</b>									
Novembre 2006	399	208	200	0	15	0	0	0	822
Novembre 2005	222	126	72	0	271	0	0	257	948
<b>Halton (région)</b>									
Novembre 2006	230	16	8	0	0	0	0	0	254
Novembre 2005	155	28	13	0	0	0	0	0	196
<b>Durham (région)</b>									
Novembre 2006	98	46	60	0	8	0	0	0	212
Novembre 2005	93	6	16	0	141	0	0	0	256
<b>Reste de la RMR</b>									
Novembre 2006	35	0	3	1	2	0	0	0	41
Novembre 2005	30	0	17	0	0	0	0	0	47
<b>Toronto (RMR)</b>									
Novembre 2006	1 251	352	466	1	37	975	0	299	3 381
Novembre 2005	1 152	284	427	0	422	1 225	0	593	4 103
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>									
<b>Toronto (ville)</b>									
Novembre 2006	985	140	414	0	230	19 908	14	1 674	23 365
Novembre 2005	912	231	643	0	154	19 809	24	1 424	23 197
<b>York (région)</b>									
Novembre 2006	3 070	474	1 076	5	227	2 056	0	71	6 979
Novembre 2005	3 450	614	995	5	273	1 739	0	92	7 168
<b>Peel (région)</b>									
Novembre 2006	2 676	680	527	3	381	3 471	0	629	8 367
Novembre 2005	3 019	810	675	11	783	3 406	0	617	9 321
<b>Halton (région)</b>									
Novembre 2006	1 155	104	472	1	63	291	0	0	2 086
Novembre 2005	1 151	162	556	2	99	89	0	0	2 059
<b>Durham (région)</b>									
Novembre 2006	1 061	112	391	0	59	0	0	0	1 623
Novembre 2005	1 012	256	265	0	275	278	0	0	2 086
<b>Reste de la RMR</b>									
Novembre 2006	194	0	29	18	10	109	0	33	393
Novembre 2005	203	4	27	33	4	64	0	0	335
<b>Toronto (RMR)</b>									
Novembre 2006	9 141	1 510	2 909	27	970	25 835	14	2 407	42 813
Novembre 2005	9 747	2 077	3 161	51	1 588	25 385	24	2 133	44 166

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.2 : Historique des logements mis en chantier, RMR de Toronto  
1997 - 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
2006	14 072	2 792	3 860	48	1 411	13 338	8	1 551	37 080
Variation en %	-10,6	-16,2	-17,7	-5,9	-19,4	-7,2	-93,3	1,4	-10,9
2005	15 746	3 333	4 690	51	1 751	14 376	119	1 530	41 596
Variation en %	-17,0	-5,2	7,5	-47,4	18,7	15,5	133,3	28,9	-1,2
2004	18 979	3 514	4 362	97	1 475	12 450	51	1 187	42 115
Variation en %	-3,1	-26,5	-1,4	136,6	29,3	-6,3	-67,3	-35,0	-7,4
2003	19 585	4 782	4 422	41	1 141	13 291	156	1 825	45 475
Variation en %	-11,2	-8,1	4,4	-35,9	-29,4	46,4	-49,2	51,6	3,8
2002	22 049	5 206	4 235	64	1 616	9 081	307	1 204	43 805
Variation en %	31,3	-6,7	27,7	28,0	8,2	-28,7	56,6	58,4	6,8
2001	16 793	5 582	3 317	50	1 494	12 738	196	760	41 017
Variation en %	-1,6	0,3	-27,8	-2,0	5,1	27,6	36,1	**	5,2
2000	17 068	5 564	4 595	51	1 422	9 981	144	133	38 982
Variation en %	10,0	13,0	26,4	**	-31,4	20,7	125,0	-66,0	11,7
1999	15 519	4 923	3 635	13	2 074	8 270	64	391	34 904
Variation en %	22,5	59,6	14,6	-45,8	-10,9	85,3	**	160,7	34,7
1998	12 672	3 084	3 172	24	2 328	4 463	17	150	25 910
Variation en %	-10,7	17,9	18,8	200,0	-19,6	51,8	88,9	-37,8	1,3
1997	14 195	2 615	2 671	8	2 895	2 940	9	241	25 574

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités**  
**Novembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Variation en %
<b>Toronto (ville)</b>	111	78	2	20	45	70	1 274	1 561	1 432	1 729	-17,2
Toronto	10	14	2	18	6	4	1 274	756	1 292	792	63,1
East York	0	6	0	0	0	0	0	0	0	6	-100,0
Etobicoke	6	9	0	2	31	10	0	600	37	621	-94,0
North York	77	33	0	0	0	10	0	193	77	236	-67,4
Scarborough	18	15	0	0	0	46	0	0	18	61	-70,5
York	0	1	0	0	8	0	0	12	8	13	-38,5
<b>York (région)</b>	378	574	80	104	162	249	0	0	620	927	-33,1
Aurora	4	0	0	0	24	0	0	0	28	0	s.o.
East Gwillimbury	3	0	0	0	0	0	0	0	3	0	s.o.
Georgina (canton)	11	15	0	0	0	0	0	0	11	15	-26,7
King (canton)	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100,0
Markham	68	179	16	30	75	44	0	0	159	253	-37,2
Newmarket	0	61	0	30	0	17	0	0	0	108	-100,0
Richmond Hill	28	130	4	24	22	163	0	0	54	317	-83,0
Vaughan	167	126	46	4	35	0	0	0	248	130	90,8
Whitchurch-Stouffville	97	60	14	16	6	25	0	0	117	101	15,8
<b>Peel (région)</b>	399	222	208	126	215	343	0	257	822	948	-13,3
Brampton	266	156	134	108	99	41	0	257	499	562	-11,2
Caledon	7	6	0	0	9	12	0	0	16	18	-11,1
Mississauga	126	60	74	18	107	290	0	0	307	368	-16,6
<b>Halton (région)</b>	279	192	16	32	18	79	0	0	313	303	3,3
Burlington	49	37	0	4	10	66	0	0	59	107	-44,9
Halton Hills	5	68	0	14	0	0	0	0	5	82	-93,9
Milton	168	37	0	14	0	0	0	0	168	51	**
Oakville	57	50	16	0	8	13	0	0	81	63	28,6
<b>Durham (région)</b>	252	326	46	8	142	160	72	60	512	554	-7,6
Ajax	69	56	46	0	54	69	0	0	169	125	35,2
Brock	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Clarington	43	60	0	0	40	0	72	0	155	60	158,3
Oshawa	67	94	0	0	16	3	0	0	83	97	-14,4
Pickering	11	11	0	6	0	88	0	0	11	105	-89,5
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Uxbridge	18	26	0	0	14	0	0	0	32	26	23,1
Whitby	44	79	0	2	18	0	0	60	62	141	-56,0
<b>Reste de la RMR</b>	36	30	2	0	3	17	0	0	41	47	-12,8
Bradford West Gwillimbury	31	9	0	0	0	0	0	0	31	9	**
Mono (ville)	3	4	0	0	0	0	0	0	3	4	-25,0
New Tecumseth	1	15	2	0	0	17	0	0	3	32	-90,6
Orangeville	1	2	0	0	3	0	0	0	4	2	100,0
<b>Toronto (RMR)</b>	1 252	1 152	354	284	501	849	1 274	1 818	3 381	4 103	-17,6

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités  
Janvier - novembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
<b>Toronto (ville)</b>	1 219	1 175	190	287	791	922	9 689	11 543	11 889	13 927	-14,6
Toronto	144	110	30	43	315	82	6 176	6 765	6 665	7 000	-4,8
East York	28	28	2	0	10	12	87	14	127	54	135,2
Etobicoke	124	118	86	22	166	164	869	1 812	1 245	2 116	-41,2
North York	498	480	28	100	64	347	1 665	2 223	2 255	3 150	-28,4
Scarborough	399	427	34	96	228	311	475	477	1 136	1 311	-13,3
York	26	12	10	26	8	6	417	252	461	296	55,7
<b>York (région)</b>	4 871	4 910	1 066	968	1 688	1 720	1 650	1 104	9 275	8 702	6,6
Aurora	140	44	0	0	242	0	0	0	382	44	**
East Gwillimbury	97	41	0	0	9	27	0	0	106	68	55,9
Georgina (canton)	221	228	4	26	0	0	0	0	225	254	-11,4
King (canton)	25	19	0	0	0	0	0	65	25	84	-70,2
Markham	1 381	1 496	462	436	709	702	688	0	3 240	2 634	23,0
Newmarket	175	275	152	86	129	36	0	0	456	397	14,9
Richmond Hill	692	1 665	84	246	190	723	408	171	1 374	2 805	-51,0
Vaughan	1 580	839	296	150	342	175	554	868	2 772	2 032	36,4
Whitchurch-Stouffville	560	303	68	24	67	57	0	0	695	384	81,0
<b>Peel (région)</b>	3 355	4 380	1 010	1 216	919	1 833	2 604	1 600	7 888	9 029	-12,6
Brampton	2 548	3 606	762	830	402	437	0	617	3 712	5 490	-32,4
Caledon	78	103	18	22	19	27	0	1	115	153	-24,8
Mississauga	729	671	230	364	498	1 369	2 604	982	4 061	3 386	19,9
<b>Halton (région)</b>	2 164	2 726	312	456	1 086	1 413	384	406	3 946	5 001	-21,1
Burlington	345	457	102	60	398	378	108	332	953	1 227	-22,3
Halton Hills	172	510	24	22	77	143	0	0	273	675	-59,6
Milton	823	1 044	140	364	224	320	0	51	1 187	1 779	-33,3
Oakville	824	715	46	10	387	572	276	23	1 533	1 320	16,1
<b>Durham (région)</b>	3 417	3 612	156	306	888	901	489	299	4 950	5 118	-3,3
Ajax	1 128	1 068	132	280	448	423	0	0	1 708	1 771	-3,6
Brock	14	8	0	2	0	0	1	0	15	10	50,0
Clarington	507	553	4	2	62	100	270	72	843	727	16,0
Oshawa	858	547	4	0	147	47	0	7	1 009	601	67,9
Pickering	108	101	6	14	44	139	2	0	160	254	-37,0
Scugog	0	164	0	0	0	0	0	0	0	164	-100,0
Uxbridge	164	147	0	0	14	48	0	59	178	254	-29,9
Whitby	638	1 024	10	8	173	144	216	161	1 037	1 337	-22,4
<b>Reste de la RMR</b>	381	384	16	10	77	24	33	66	507	484	4,8
Bradford West Gwillimbury	71	141	0	4	0	0	0	0	71	145	-51,0
Mono (ville)	33	65	0	0	0	0	0	0	33	65	-49,2
New Tecumseth	245	134	16	6	67	17	33	66	361	223	61,9
Orangeville	32	44	0	0	10	7	0	0	42	51	-17,6
<b>Toronto (RMR)</b>	13 045	14 434	2 630	3 171	4 669	6 144	14 254	14 446	34 598	38 195	-9,4

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.2 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Novembre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005
<b>Toronto (ville)</b>	45	70	0	0	975	1 225	299	336
Toronto	6	4	0	0	975	613	299	143
East York	0	0	0	0	0	0	0	0
Etobicoke	31	10	0	0	0	600	0	0
North York	0	10	0	0	0	0	0	193
Scarborough	0	46	0	0	0	0	0	0
York	8	0	0	0	0	12	0	0
<b>York (région)</b>	162	249	0	0	0	0	0	0
Aurora	24	0	0	0	0	0	0	0
East Gwillimbury	0	0	0	0	0	0	0	0
Georgina (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
King (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
Markham	75	44	0	0	0	0	0	0
Newmarket	0	17	0	0	0	0	0	0
Richmond Hill	22	163	0	0	0	0	0	0
Vaughan	35	0	0	0	0	0	0	0
Whitchurch-Stouffville	6	25	0	0	0	0	0	0
<b>Peel (région)</b>	215	343	0	0	0	0	0	257
Brampton	99	41	0	0	0	0	0	257
Caledon	9	12	0	0	0	0	0	0
Mississauga	107	290	0	0	0	0	0	0
<b>Halton (région)</b>	18	73	0	6	0	0	0	0
Burlington	10	60	0	6	0	0	0	0
Halton Hills	0	0	0	0	0	0	0	0
Milton	0	0	0	0	0	0	0	0
Oakville	8	13	0	0	0	0	0	0
<b>Durham (région)</b>	142	160	0	0	72	60	0	0
Ajax	54	69	0	0	0	0	0	0
Brock	0	0	0	0	0	0	0	0
Clarington	40	0	0	0	72	0	0	0
Oshawa	16	3	0	0	0	0	0	0
Pickering	0	88	0	0	0	0	0	0
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0
Uxbridge	14	0	0	0	0	0	0	0
Whitby	18	0	0	0	0	60	0	0
<b>Reste de la RMR</b>	3	17	0	0	0	0	0	0
Bradford West Gwillimbury	0	0	0	0	0	0	0	0
Mono (ville)	0	0	0	0	0	0	0	0
New Tecumseth	0	17	0	0	0	0	0	0
Orangeville	3	0	0	0	0	0	0	0
<b>Toronto (RMR)</b>	501	849	0	0	975	1 225	299	593

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.3 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Janvier - novembre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
<b>Toronto (ville)</b>	783	898	8	24	8 370	10 729	1 319	814
Toronto	307	82	8	0	5 399	6 511	777	254
East York	10	12	0	0	87	0	0	14
Etobicoke	166	140	0	24	591	1 812	278	0
North York	64	347	0	0	1 665	1 677	0	546
Scarborough	228	311	0	0	475	477	0	0
York	8	6	0	0	153	252	264	0
<b>York (région)</b>	1 688	1 720	0	0	1 635	1 012	15	92
Aurora	242	0	0	0	0	0	0	0
East Gwillimbury	9	27	0	0	0	0	0	0
Georgina (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
King (canton)	0	0	0	0	0	65	0	0
Markham	709	702	0	0	673	0	15	0
Newmarket	129	36	0	0	0	0	0	0
Richmond Hill	190	723	0	0	408	171	0	0
Vaughan	342	175	0	0	554	776	0	92
Whitchurch-Stouffville	67	57	0	0	0	0	0	0
<b>Peel (région)</b>	919	1 752	0	81	2 592	982	12	618
Brampton	402	437	0	0	0	0	0	617
Caledon	19	27	0	0	0	0	0	1
Mississauga	498	1 288	0	81	2 592	982	12	0
<b>Halton (région)</b>	1 086	1 403	0	10	276	248	108	158
Burlington	398	368	0	10	0	174	108	158
Halton Hills	77	143	0	0	0	0	0	0
Milton	224	320	0	0	0	51	0	0
Oakville	387	572	0	0	276	23	0	0
<b>Durham (région)</b>	888	864	0	37	489	295	0	4
Ajax	448	423	0	0	0	0	0	0
Brock	0	0	0	0	1	0	0	0
Clarington	62	100	0	0	270	72	0	0
Oshawa	147	47	0	0	0	3	0	4
Pickering	44	139	0	0	2	0	0	0
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0
Uxbridge	14	48	0	0	0	59	0	0
Whitby	173	107	0	37	216	161	0	0
<b>Reste de la RMR</b>	77	24	0	0	0	66	33	0
Bradford West Gwillimbury	0	0	0	0	0	0	0	0
Mono (ville)	0	0	0	0	0	0	0	0
New Tecumseth	67	17	0	0	0	66	33	0
Orangeville	10	7	0	0	0	0	0	0
<b>Toronto (RMR)</b>	4 661	6 039	8	105	12 875	12 922	1 379	1 524

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.4 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé  
Novembre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005
<b>Toronto (ville)</b>	158	158	975	1 235	299	336	1 432	1 729
Toronto	18	36	975	613	299	143	1 292	792
East York	0	6	0	0	0	0	0	6
Etobicoke	37	21	0	600	0	0	37	621
North York	77	33	0	10	0	193	77	236
Scarborough	18	61	0	0	0	0	18	61
York	8	1	0	12	0	0	8	13
<b>York (région)</b>	608	927	12	0	0	0	620	927
Aurora	28	0	0	0	0	0	28	0
East Gwillimbury	3	0	0	0	0	0	3	0
Georgina (canton)	11	15	0	0	0	0	11	15
King (canton)	0	3	0	0	0	0	0	3
Markham	159	253	0	0	0	0	159	253
Newmarket	0	108	0	0	0	0	0	108
Richmond Hill	54	317	0	0	0	0	54	317
Vaughan	242	130	6	0	0	0	248	130
Whitchurch-Stouffville	111	101	6	0	0	0	117	101
<b>Peel (région)</b>	807	420	15	271	0	257	822	948
Brampton	499	305	0	0	0	257	499	562
Caledon	7	6	9	12	0	0	16	18
Mississauga	301	109	6	259	0	0	307	368
<b>Halton (région)</b>	313	257	0	36	0	10	313	303
Burlington	59	61	0	36	0	10	59	107
Halton Hills	5	82	0	0	0	0	5	82
Milton	168	51	0	0	0	0	168	51
Oakville	81	63	0	0	0	0	81	63
<b>Durham (région)</b>	391	353	120	201	1	0	512	554
Ajax	161	72	8	53	0	0	169	125
Brock	0	0	0	0	0	0	0	0
Clarington	42	60	112	0	1	0	155	60
Oshawa	83	97	0	0	0	0	83	97
Pickering	11	17	0	88	0	0	11	105
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0
Uxbridge	32	26	0	0	0	0	32	26
Whitby	62	81	0	60	0	0	62	141
<b>Reste de la RMR</b>	38	47	3	0	0	0	41	47
Bradford West Gwillimbury	31	9	0	0	0	0	31	9
Mono (ville)	3	4	0	0	0	0	3	4
New Tecumseth	0	32	3	0	0	0	3	32
Orangeville	4	2	0	0	0	0	4	2
<b>Toronto (RMR)</b>	2 069	1 863	1 013	1 647	299	593	3 381	4 103

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.5 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé  
Janvier - novembre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
<b>Toronto (ville)</b>	1 855	2 241	8 707	10 848	1 327	838	11 889	13 927
Toronto	354	235	5 526	6 511	785	254	6 665	7 000
East York	40	40	87	0	0	14	127	54
Etobicoke	376	280	591	1 812	278	24	1 245	2 116
North York	526	818	1 729	1 786	0	546	2 255	3 150
Scarborough	515	824	621	487	0	0	1 136	1 311
York	44	44	153	252	264	0	461	296
<b>York (région)</b>	7 243	7 366	2 017	1 244	15	92	9 275	8 702
Aurora	379	40	3	4	0	0	382	44
East Gwillimbury	106	68	0	0	0	0	106	68
Georgina (canton)	225	254	0	0	0	0	225	254
King (canton)	25	19	0	65	0	0	25	84
Markham	2 285	2 474	940	160	15	0	3 240	2 634
Newmarket	406	397	50	0	0	0	456	397
Richmond Hill	966	2 575	408	230	0	0	1 374	2 805
Vaughan	2 162	1 155	610	785	0	92	2 772	2 032
Whitchurch-Stouffville	689	384	6	0	0	0	695	384
<b>Peel (région)</b>	4 838	6 334	3 038	1 996	12	699	7 888	9 029
Brampton	3 594	4 770	118	103	0	617	3 712	5 490
Caledon	84	130	31	22	0	1	115	153
Mississauga	1 160	1 434	2 889	1 871	12	81	4 061	3 386
<b>Halton (région)</b>	3 372	4 256	458	573	116	172	3 946	5 001
Burlington	691	641	146	414	116	172	953	1 227
Halton Hills	273	675	0	0	0	0	273	675
Milton	1 187	1 728	0	51	0	0	1 187	1 779
Oakville	1 221	1 212	312	108	0	0	1 533	1 320
<b>Durham (région)</b>	4 259	4 503	690	574	1	41	4 950	5 118
Ajax	1 671	1 602	37	169	0	0	1 708	1 771
Brock	15	10	0	0	0	0	15	10
Clarington	532	636	310	91	1	0	843	727
Oshawa	926	591	83	6	0	4	1 009	601
Pickering	116	166	44	88	0	0	160	254
Scugog	0	164	0	0	0	0	0	164
Uxbridge	178	195	0	59	0	0	178	254
Whitby	821	1 139	216	161	0	37	1 037	1 337
<b>Reste de la RMR</b>	426	383	48	101	33	0	507	484
Bradford West Gwillimbury	71	145	0	0	0	0	71	145
Mono (ville)	33	65	0	0	0	0	33	65
New Tecumseth	280	122	48	101	33	0	361	223
Orangeville	42	51	0	0	0	0	42	51
<b>Toronto (RMR)</b>	19 008	21 902	14 203	14 664	1 387	1 629	34 598	38 195

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités**  
**Novembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Variation en %
<b>Toronto (ville)</b>	114	88	16	22	128	137	213	749	471	996	-52,7
Toronto	17	10	0	4	29	56	80	564	126	634	-80,1
East York	3	2	0	0	0	0	0	0	3	2	50,0
Etobicoke	20	4	10	2	42	3	0	0	72	9	**
North York	42	26	6	16	0	23	133	185	181	250	-27,6
Scarborough	29	46	0	0	57	27	0	0	86	73	17,8
York	3	0	0	0	0	28	0	0	3	28	-89,3
<b>York (région)</b>	513	462	136	70	113	248	48	353	810	1 133	-28,5
Aurora	21	4	0	0	0	11	0	0	21	15	40,0
East Gwillimbury	8	17	0	0	0	7	0	0	8	24	-66,7
Georgina (canton)	5	19	0	0	0	0	0	0	5	19	-73,7
King (canton)	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0,0
Markham	162	85	74	36	35	103	48	0	319	224	42,4
Newmarket	9	51	2	2	12	30	0	0	23	83	-72,3
Richmond Hill	103	163	8	22	14	61	0	0	125	246	-49,2
Vaughan	132	104	52	10	41	36	0	353	225	503	-55,3
Whitchurch-Stouffville	71	17	0	0	11	0	0	0	82	17	**
<b>Peel (région)</b>	403	452	134	140	63	50	0	49	600	691	-13,2
Brampton	331	382	90	112	36	22	0	49	457	565	-19,1
Caledon	8	8	6	0	0	0	0	0	14	8	75,0
Mississauga	64	62	38	28	27	28	0	0	129	118	9,3
<b>Halton (région)</b>	271	368	20	90	41	86	0	50	332	594	-44,1
Burlington	21	49	2	0	4	11	0	0	27	60	-55,0
Halton Hills	8	78	0	40	0	0	0	0	8	118	-93,2
Milton	175	186	14	50	0	0	0	0	189	236	-19,9
Oakville	67	55	4	0	37	75	0	50	108	180	-40,0
<b>Durham (région)</b>	312	307	6	26	58	52	0	0	376	385	-2,3
Ajax	98	70	4	22	37	12	0	0	139	104	33,7
Brock	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Clarington	46	35	2	0	0	12	0	0	48	47	2,1
Oshawa	85	56	0	0	15	3	0	0	100	59	69,5
Pickering	18	5	0	4	0	25	0	0	18	34	-47,1
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Uxbridge	34	13	0	0	0	0	0	0	34	13	161,5
Whitby	31	128	0	0	6	0	0	0	37	128	-71,1
<b>Reste de la RMR</b>	28	20	4	0	20	0	0	0	52	20	160,0
Bradford West Gwillimbury	0	7	0	0	0	0	0	0	0	7	-100,0
Mono (ville)	3	9	0	0	0	0	0	0	3	9	-66,7
New Tecumseth	23	1	4	0	20	0	0	0	47	1	**
Orangeville	2	3	0	0	0	0	0	0	2	3	-33,3
<b>Toronto (RMR)</b>	1 458	1 429	312	348	398	547	261	1 201	2 429	3 525	-31,1

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités**  
**Janvier - novembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
<b>Toronto (ville)</b>	1 096	1 696	211	324	932	1 283	9 400	10 638	11 639	13 941	-16,5
Toronto	113	112	37	26	166	264	4 596	6 090	4 912	6 492	-24,3
East York	28	29	0	4	12	0	14	0	54	33	63,6
Etobicoke	126	75	28	26	130	149	1 050	519	1 334	769	73,5
North York	433	473	24	148	182	279	2 126	2 997	2 765	3 897	-29,0
Scarborough	382	978	108	104	442	460	1 398	564	2 330	2 106	10,6
York	14	29	14	16	0	131	216	352	244	528	-53,8
<b>York (région)</b>	5 562	4 684	1 002	1 096	1 636	1 632	1 354	874	9 554	8 286	15,3
Aurora	86	105	0	4	13	204	0	0	99	313	-68,4
East Gwillimbury	70	67	0	0	0	47	0	0	70	114	-38,6
Georgina (canton)	261	255	6	0	0	0	0	0	267	255	4,7
King (canton)	29	35	0	0	0	0	65	0	94	35	168,6
Markham	1 807	1 440	426	706	686	717	602	208	3 521	3 071	14,7
Newmarket	327	256	192	150	129	171	0	0	648	577	12,3
Richmond Hill	1 375	1 326	180	102	510	314	510	33	2 575	1 775	45,1
Vaughan	1 097	951	166	134	180	179	177	633	1 620	1 897	-14,6
Whitchurch-Stouffville	510	249	32	0	118	0	0	0	660	249	165,1
<b>Peel (région)</b>	3 653	5 254	1 164	1 130	1 578	1 082	2 545	269	8 940	7 735	15,6
Brampton	2 996	4 050	782	752	466	447	49	49	4 293	5 298	-19,0
Caledon	61	290	24	58	8	18	0	1	93	367	-74,7
Mississauga	596	914	358	320	1 104	617	2 496	219	4 554	2 070	120,0
<b>Halton (région)</b>	2 149	2 892	422	466	969	1 084	514	475	4 054	4 917	-17,6
Burlington	329	529	144	12	335	215	440	311	1 248	1 067	17,0
Halton Hills	375	581	56	72	67	24	0	0	498	677	-26,4
Milton	663	840	216	344	161	329	51	1	1 091	1 514	-27,9
Oakville	782	942	6	38	406	516	23	163	1 217	1 659	-26,6
<b>Durham (région)</b>	3 143	3 315	276	194	824	573	304	144	4 547	4 226	7,6
Ajax	1 025	1 011	252	118	426	197	0	0	1 703	1 326	28,4
Brock	14	13	0	0	0	0	1	0	15	13	15,4
Clarington	486	677	2	2	40	91	0	144	528	914	-42,2
Oshawa	671	416	4	0	71	28	4	0	750	444	68,9
Pickering	94	163	6	30	108	145	0	0	208	338	-38,5
Scugog	0	27	0	0	0	6	0	0	0	33	-100,0
Uxbridge	123	129	0	0	40	0	59	0	222	129	72,1
Whitby	730	879	12	44	139	106	240	0	1 121	1 029	8,9
<b>Reste de la RMR</b>	376	344	10	4	94	35	0	12	480	395	21,5
Bradford West Gwillimbury	62	137	0	2	0	0	0	0	62	139	-55,4
Mono (ville)	42	92	0	0	0	0	0	0	42	92	-54,3
New Tecumseth	235	62	10	2	84	35	0	12	329	111	196,4
Orangeville	37	53	0	0	10	0	0	0	47	53	-11,3
<b>Toronto (RMR)</b>	13 749	15 644	2 923	3 156	5 448	5 243	13 432	11 957	35 552	36 000	-1,2

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.2 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Novembre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005
<b>Toronto (ville)</b>	120	137	8	0	213	666	0	83
Toronto	21	56	8	0	80	564	0	0
East York	0	0	0	0	0	0	0	0
Etobicoke	42	3	0	0	0	0	0	0
North York	0	23	0	0	133	102	0	83
Scarborough	57	27	0	0	0	0	0	0
York	0	28	0	0	0	0	0	0
<b>York (région)</b>	113	248	0	0	48	353	0	0
Aurora	0	11	0	0	0	0	0	0
East Gwillimbury	0	7	0	0	0	0	0	0
Georgina (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
King (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
Markham	35	103	0	0	48	0	0	0
Newmarket	12	30	0	0	0	0	0	0
Richmond Hill	14	61	0	0	0	0	0	0
Vaughan	41	36	0	0	0	353	0	0
Whitchurch-Stouffville	11	0	0	0	0	0	0	0
<b>Peel (région)</b>	63	50	0	0	0	49	0	0
Brampton	36	22	0	0	0	49	0	0
Caledon	0	0	0	0	0	0	0	0
Mississauga	27	28	0	0	0	0	0	0
<b>Halton (région)</b>	41	86	0	0	0	50	0	0
Burlington	4	11	0	0	0	0	0	0
Halton Hills	0	0	0	0	0	0	0	0
Milton	0	0	0	0	0	0	0	0
Oakville	37	75	0	0	0	50	0	0
<b>Durham (région)</b>	58	52	0	0	0	0	0	0
Ajax	37	12	0	0	0	0	0	0
Brock	0	0	0	0	0	0	0	0
Clarington	0	12	0	0	0	0	0	0
Oshawa	15	3	0	0	0	0	0	0
Pickering	0	25	0	0	0	0	0	0
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0
Uxbridge	0	0	0	0	0	0	0	0
Whitby	6	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reste de la RMR</b>	20	0	0	0	0	0	0	0
Bradford West Gwillimbury	0	0	0	0	0	0	0	0
Mono (ville)	0	0	0	0	0	0	0	0
New Tecumseth	20	0	0	0	0	0	0	0
Orangeville	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Toronto (RMR)</b>	390	547	8	0	261	1 118	0	83

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.3 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Janvier - novembre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
<b>Toronto (ville)</b>	900	1 232	32	51	8 548	9 922	852	716
Toronto	158	264	8	0	4 117	5 561	479	529
East York	12	0	0	0	0	0	14	0
Etobicoke	106	98	24	51	1 050	507	0	12
North York	182	279	0	0	1 767	2 914	359	83
Scarborough	442	460	0	0	1 398	472	0	92
York	0	131	0	0	216	352	0	0
<b>York (région)</b>	1 636	1 632	0	0	1 318	874	36	0
Aurora	13	204	0	0	0	0	0	0
East Gwillimbury	0	47	0	0	0	0	0	0
Georgina (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
King (canton)	0	0	0	0	65	0	0	0
Markham	686	717	0	0	598	208	4	0
Newmarket	129	171	0	0	0	0	0	0
Richmond Hill	510	314	0	0	510	33	0	0
Vaughan	180	179	0	0	145	633	32	0
Whitchurch-Stouffville	118	0	0	0	0	0	0	0
<b>Peel (région)</b>	1 578	1 082	0	0	2 545	109	0	160
Brampton	466	447	0	0	49	49	0	0
Caledon	8	18	0	0	0	0	0	1
Mississauga	1 104	617	0	0	2 496	60	0	159
<b>Halton (région)</b>	950	1 062	19	22	356	474	158	1
Burlington	316	199	19	16	282	311	158	0
Halton Hills	67	24	0	0	0	0	0	0
Milton	161	323	0	6	51	0	0	1
Oakville	406	516	0	0	23	163	0	0
<b>Durham (région)</b>	808	559	16	14	300	144	4	0
Ajax	426	197	0	0	0	0	0	0
Brock	0	0	0	0	1	0	0	0
Clarington	40	91	0	0	0	144	0	0
Oshawa	71	28	0	0	0	0	4	0
Pickering	108	145	0	0	0	0	0	0
Scugog	0	6	0	0	0	0	0	0
Uxbridge	40	0	0	0	59	0	0	0
Whitby	123	92	16	14	240	0	0	0
<b>Reste de la RMR</b>	94	35	0	0	0	2	0	10
Bradford West Gwillimbury	0	0	0	0	0	0	0	0
Mono (ville)	0	0	0	0	0	0	0	0
New Tecumseth	84	35	0	0	0	2	0	10
Orangeville	10	0	0	0	0	0	0	0
<b>Toronto (RMR)</b>	5 416	5 186	32	57	12 544	11 070	888	887

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.4 : Logements achevés par sous-marché et marché visé  
Novembre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005	Nov. 2006	Nov. 2005
<b>Toronto (ville)</b>	193	247	270	666	8	83	471	996
Toronto	38	70	80	564	8	0	126	634
East York	3	2	0	0	0	0	3	2
Etobicoke	72	9	0	0	0	0	72	9
North York	48	65	133	102	0	83	181	250
Scarborough	29	73	57	0	0	0	86	73
York	3	28	0	0	0	0	3	28
<b>York (région)</b>	727	739	83	394	0	0	810	1 133
Aurora	21	4	0	11	0	0	21	15
East Gwillimbury	8	24	0	0	0	0	8	24
Georgina (canton)	5	19	0	0	0	0	5	19
King (canton)	2	2	0	0	0	0	2	2
Markham	236	224	83	0	0	0	319	224
Newmarket	23	53	0	30	0	0	23	83
Richmond Hill	125	246	0	0	0	0	125	246
Vaughan	225	150	0	353	0	0	225	503
Whitchurch-Stouffville	82	17	0	0	0	0	82	17
<b>Peel (région)</b>	529	581	71	110	0	0	600	691
Brampton	419	470	38	95	0	0	457	565
Caledon	8	8	6	0	0	0	14	8
Mississauga	102	103	27	15	0	0	129	118
<b>Halton (région)</b>	328	487	4	107	0	0	332	594
Burlington	23	55	4	5	0	0	27	60
Halton Hills	8	74	0	44	0	0	8	118
Milton	189	236	0	0	0	0	189	236
Oakville	108	122	0	58	0	0	108	180
<b>Durham (région)</b>	367	382	9	3	0	0	376	385
Ajax	139	104	0	0	0	0	139	104
Brock	0	0	0	0	0	0	0	0
Clarington	48	47	0	0	0	0	48	47
Oshawa	91	56	9	3	0	0	100	59
Pickering	18	34	0	0	0	0	18	34
Scugog	0	0	0	0	0	0	0	0
Uxbridge	34	13	0	0	0	0	34	13
Whitby	37	128	0	0	0	0	37	128
<b>Reste de la RMR</b>	46	19	6	1	0	0	52	20
Bradford West Gwillimbury	0	7	0	0	0	0	0	7
Mono (ville)	3	9	0	0	0	0	3	9
New Tecumseth	41	0	6	1	0	0	47	1
Orangeville	2	3	0	0	0	0	2	3
<b>Toronto (RMR)</b>	1 991	2 169	430	1 273	8	83	2 429	3 525

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.5 : Logements achevés par sous-marché et marché visé  
Janvier - novembre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
<b>Toronto (ville)</b>	1 971	3 235	8 784	9 939	884	767	11 639	13 941
Toronto	310	402	4 115	5 561	487	529	4 912	6 492
East York	40	33	0	0	14	0	54	33
Etobicoke	260	199	1 050	507	24	63	1 334	769
North York	538	890	1 868	2 924	359	83	2 765	3 897
Scarborough	795	1 535	1 535	479	0	92	2 330	2 106
York	28	176	216	352	0	0	244	528
<b>York (région)</b>	7 791	7 205	1 727	1 081	36	0	9 554	8 286
Aurora	88	229	11	84	0	0	99	313
East Gwillimbury	70	114	0	0	0	0	70	114
Georgina (canton)	267	255	0	0	0	0	267	255
King (canton)	29	35	65	0	0	0	94	35
Markham	2 593	2 783	924	288	4	0	3 521	3 071
Newmarket	631	534	17	43	0	0	648	577
Richmond Hill	2 019	1 742	556	33	0	0	2 575	1 775
Vaughan	1 434	1 264	154	633	32	0	1 620	1 897
Whitchurch-Stouffville	660	249	0	0	0	0	660	249
<b>Peel (région)</b>	5 506	6 663	3 434	912	0	160	8 940	7 735
Brampton	4 052	4 927	241	371	0	0	4 293	5 298
Caledon	65	355	28	11	0	1	93	367
Mississauga	1 389	1 381	3 165	530	0	159	4 554	2 070
<b>Halton (région)</b>	3 330	4 045	547	849	177	23	4 054	4 917
Burlington	653	581	418	470	177	16	1 248	1 067
Halton Hills	480	606	18	71	0	0	498	677
Milton	1 040	1 507	51	0	0	7	1 091	1 514
Oakville	1 157	1 351	60	308	0	0	1 217	1 659
<b>Durham (région)</b>	3 922	4 003	605	209	20	14	4 547	4 226
Ajax	1 513	1 280	190	46	0	0	1 703	1 326
Brock	15	13	0	0	0	0	15	13
Clarington	528	770	0	144	0	0	528	914
Oshawa	731	425	15	19	4	0	750	444
Pickering	107	338	101	0	0	0	208	338
Scugog	0	33	0	0	0	0	0	33
Uxbridge	163	129	59	0	0	0	222	129
Whitby	865	1 015	240	0	16	14	1 121	1 029
<b>Reste de la RMR</b>	443	352	37	33	0	10	480	395
Bradford West Gwillimbury	62	139	0	0	0	0	62	139
Mono (ville)	42	92	0	0	0	0	42	92
New Tecumseth	292	68	37	33	0	10	329	111
Orangeville	47	53	0	0	0	0	47	53
<b>Toronto (RMR)</b>	20 171	22 666	14 461	12 390	920	944	35 552	36 000

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Novembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Toronto (ville)</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	3	3,7	13	16,0	65	80,2	81	749 000	971 215
Novembre 2005	2	2,2	21	22,6	19	20,4	18	19,4	33	35,5	93	428 990	636 613
Cumul 2006	26	2,5	136	12,8	156	14,7	58	5,5	684	64,5	1 060	799 000	866 341
Cumul 2005	202	11,9	352	20,7	326	19,1	245	14,4	578	33,9	1 703	396 990	600 783
<b>Toronto</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	8	100,0	8	--	--
Novembre 2005	0	0,0	1	9,1	0	0,0	1	9,1	9	81,8	11	800 000	1 057 345
Cumul 2006	0	0,0	1	0,9	1	0,9	2	1,8	107	96,4	111	900 000	1 171 787
Cumul 2005	1	0,8	4	3,1	1	0,8	24	18,9	97	76,4	127	800 000	1 016 020
<b>East York</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	100,0	2	--	--
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Cumul 2006	0	0,0	3	9,1	1	3,0	1	3,0	28	84,8	33	899 000	931 158
Cumul 2005	0	0,0	1	3,4	2	6,9	3	10,3	23	79,3	29	799 000	826 393
<b>Etobicoke</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	10	100,0	10	824 000	962 100
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	1	25,0	0	0,0	3	75,0	4	--	--
Cumul 2006	1	0,9	0	0,0	2	1,8	4	3,7	102	93,6	109	899 000	937 031
Cumul 2005	1	1,4	5	6,8	1	1,4	4	5,4	63	85,1	74	899 000	873 561
<b>North York</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	29	100,0	29	1 200 000	1 413 414
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	3	9,4	13	40,6	16	50,0	32	524 450	812 927
Cumul 2006	0	0,0	0	0,0	2	0,5	7	1,7	401	97,8	410	1 082 000	1 217 529
Cumul 2005	0	0,0	0	0,0	14	3,0	82	17,5	372	79,5	468	899 000	961 251
<b>Scarborough</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	3	10,3	11	37,9	15	51,7	29	524 990	506 543
Novembre 2005	2	4,5	20	45,5	15	34,1	3	6,8	4	9,1	44	348 490	379 628
Cumul 2006	25	6,5	130	33,9	150	39,1	38	9,9	41	10,7	384	374 900	383 289
Cumul 2005	200	20,5	334	34,3	305	31,3	123	12,6	13	1,3	975	339 990	348 741
<b>York</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	66,7	1	33,3	3	--	--
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2006	0	0,0	2	15,4	0	0,0	6	46,2	5	38,5	13	459 000	693 769
Cumul 2005	0	0,0	8	26,7	3	10,0	9	30,0	10	33,3	30	466 000	520 093
<b>York (région)</b>													
Novembre 2006	9	1,8	18	3,5	97	19,1	191	37,6	193	38,0	508	478 990	488 122
Novembre 2005	24	5,2	76	16,5	136	29,6	143	31,1	81	17,6	460	395 900	437 281
Cumul 2006	304	5,5	585	10,5	1 114	20,1	2 352	42,4	1 191	21,5	5 546	432 900	447 793
Cumul 2005	378	8,1	670	14,3	1 338	28,5	1 526	32,5	777	16,6	4 689	398 990	423 282
<b>Aurora</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	16	80,0	4	20,0	20	478 990	517 733
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	25,0	3	75,0	4	--	--
Cumul 2006	0	0,0	0	0,0	3	3,5	63	74,1	19	22,4	85	478 990	549 957
Cumul 2005	0	0,0	3	2,9	7	6,7	29	27,9	65	62,5	104	600 000	587 630

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Novembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>East Gwillimbury</b>													
Novembre 2006	5	62,5	3	37,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	8	--	--
Novembre 2005	1	5,9	0	0,0	0	0,0	1	5,9	15	88,2	17	675 000	747 800
Cumul 2006	28	38,9	24	33,3	0	0,0	5	6,9	15	20,8	72	310 945	410 768
Cumul 2005	29	44,6	1	1,5	3	4,6	4	6,2	28	43,1	65	399 000	471 742
<b>Georgina (canton)</b>													
Novembre 2006	2	40,0	1	20,0	1	20,0	1	20,0	0	0,0	5	--	--
Novembre 2005	17	89,5	1	5,3	0	0,0	0	0,0	1	5,3	19	259 900	294 716
Cumul 2006	225	86,5	7	2,7	8	3,1	9	3,5	11	4,2	260	249 900	278 501
Cumul 2005	213	83,5	11	4,3	7	2,7	7	2,7	17	6,7	255	249 900	288 891
<b>King (canton)</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	100,0	2	--	--
Cumul 2006	0	0,0	1	4,0	0	0,0	2	8,0	22	88,0	25	765 000	824 040
Cumul 2005	0	0,0	0	0,0	3	8,6	6	17,1	26	74,3	35	665 000	731 743
<b>Markham</b>													
Novembre 2006	2	1,2	10	6,2	34	21,0	37	22,8	79	48,8	162	499 990	484 128
Novembre 2005	0	0,0	34	40,0	36	42,4	10	11,8	5	5,9	85	350 990	372 207
Cumul 2006	7	0,4	380	21,0	475	26,3	737	40,7	210	11,6	1 809	405 990	419 289
Cumul 2005	49	3,4	415	28,8	525	36,4	397	27,6	55	3,8	1 441	368 990	384 207
<b>Newmarket</b>													
Novembre 2006	0	0,0	3	33,3	6	66,7	0	0,0	0	0,0	9	--	--
Novembre 2005	6	11,8	30	58,8	11	21,6	4	7,8	0	0,0	51	332 990	339 663
Cumul 2006	40	12,3	136	41,7	134	41,1	11	3,4	5	1,5	326	344 900	348 490
Cumul 2005	76	29,8	105	41,2	60	23,5	12	4,7	2	0,8	255	319 900	326 794
<b>Richmond Hill</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	12	11,8	42	41,2	48	47,1	102	493 740	497 870
Novembre 2005	0	0,0	11	6,8	61	37,9	74	46,0	15	9,3	161	405 990	427 617
Cumul 2006	0	0,0	13	0,9	225	16,4	757	55,2	377	27,5	1 372	454 990	472 521
Cumul 2005	5	0,4	93	7,0	512	38,6	509	38,4	207	15,6	1 326	402 900	432 090
<b>Vaughan</b>													
Novembre 2006	0	0,0	1	0,8	25	19,1	51	38,9	54	41,2	131	480 990	525 354
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	16	15,4	53	51,0	35	33,7	104	476 990	505 275
Cumul 2006	2	0,2	15	1,4	166	15,3	416	38,4	484	44,7	1 083	485 990	518 508
Cumul 2005	1	0,1	26	2,7	94	9,7	539	55,6	310	32,0	970	471 900	487 816
<b>Whitchurch-Stouffville</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	19	27,1	44	62,9	7	10,0	70	419 140	454 842
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	12	70,6	0	0,0	5	29,4	17	387 000	495 118
Cumul 2006	2	0,4	9	1,8	103	20,0	352	68,5	48	9,3	514	437 650	451 717
Cumul 2005	5	2,1	16	6,7	127	53,4	23	9,7	67	28,2	238	387 000	464 739
<b>Peel (région)</b>													
Novembre 2006	6	1,5	73	17,7	122	29,6	168	40,8	43	10,4	412	402 990	420 848
Novembre 2005	24	5,3	136	29,8	159	34,8	114	24,9	24	5,3	457	365 990	385 073
Cumul 2006	161	4,3	967	26,0	1 318	35,4	954	25,7	319	8,6	3 719	377 900	400 884
Cumul 2005	491	9,0	1 631	29,8	1 401	25,6	1 472	26,9	472	8,6	5 467	369 900	390 359

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Novembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Brampton</b>													
Novembre 2006	6	1,8	73	21,5	120	35,3	125	36,8	16	4,7	340	389 990	394 939
Novembre 2005	24	6,1	134	34,3	130	33,2	89	22,8	14	3,6	391	359 900	372 071
Cumul 2006	158	5,2	964	31,8	1 195	39,4	593	19,5	125	4,1	3 035	365 000	374 455
Cumul 2005	454	10,8	1 488	35,4	1 065	25,4	943	22,5	248	5,9	4 198	355 000	371 905
<b>Caledon</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	37,5	5	62,5	8	--	--
Novembre 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	66,7	2	33,3	6	--	--
Cumul 2006	3	4,5	1	1,5	7	10,4	17	25,4	39	58,2	67	525 000	605 346
Cumul 2005	34	12,1	85	30,2	33	11,7	71	25,3	58	20,6	281	380 000	423 275
<b>Mississauga</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	2	3,1	40	62,5	22	34,4	64	461 445	537 195
Novembre 2005	0	0,0	2	3,3	29	48,3	21	35,0	8	13,3	60	399 945	461 733
Cumul 2006	0	0,0	2	0,3	116	18,8	344	55,8	155	25,1	617	447 990	508 687
Cumul 2005	3	0,3	58	5,9	303	30,7	458	46,4	166	16,8	988	433 990	459 406
<b>Halton (région)</b>													
Novembre 2006	2	0,8	73	28,2	72	27,8	51	19,7	61	23,6	259	389 900	441 666
Novembre 2005	74	18,8	109	27,7	96	24,4	56	14,2	58	14,8	393	355 990	408 678
Cumul 2006	126	5,8	470	21,5	563	25,7	440	20,1	588	26,9	2 187	397 990	500 074
Cumul 2005	548	18,8	788	27,1	618	21,2	567	19,5	389	13,4	2 910	357 945	421 572
<b>Burlington</b>													
Novembre 2006	0	0,0	2	14,3	3	21,4	6	42,9	3	21,4	14	404 900	531 383
Novembre 2005	3	6,1	7	14,3	7	14,3	11	22,4	21	42,9	49	472 990	471 934
Cumul 2006	33	10,0	67	20,4	113	34,3	34	10,3	82	24,9	329	371 990	518 245
Cumul 2005	58	10,8	202	37,8	67	12,5	115	21,5	93	17,4	535	350 000	436 204
<b>Halton Hills</b>													
Novembre 2006	1	6,7	2	13,3	7	46,7	2	13,3	3	20,0	15	375 990	416 859
Novembre 2005	10	11,1	22	24,4	49	54,4	5	5,6	4	4,4	90	362 945	371 582
Cumul 2006	25	6,6	99	26,0	167	43,8	67	17,6	23	6,0	381	370 990	385 373
Cumul 2005	213	36,5	143	24,5	173	29,7	36	6,2	18	3,1	583	329 990	334 199
<b>Milton</b>													
Novembre 2006	1	0,6	69	41,6	61	36,7	35	21,1	0	0,0	166	369 900	368 041
Novembre 2005	61	30,8	79	39,9	39	19,7	18	9,1	1	0,5	198	317 990	336 756
Cumul 2006	51	7,8	291	44,6	187	28,7	111	17,0	12	1,8	652	349 990	363 110
Cumul 2005	213	25,2	320	37,9	197	23,3	96	11,4	18	2,1	844	331 490	348 526
<b>Oakville</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	1	1,6	8	12,5	55	85,9	64	580 745	618 818
Novembre 2005	0	0,0	1	1,8	1	1,8	22	39,3	32	57,1	56	515 000	667 239
Cumul 2006	17	2,1	13	1,6	96	11,6	228	27,6	471	57,1	825	529 990	654 042
Cumul 2005	64	6,8	123	13,0	181	19,1	320	33,8	260	27,4	948	420 000	532 078
<b>Durham (région)</b>													
Novembre 2006	113	35,9	48	15,2	51	16,2	56	17,8	47	14,9	315	346 600	365 679
Novembre 2005	165	54,5	61	20,1	45	14,9	25	8,3	7	2,3	303	289 900	309 959
Cumul 2006	1 199	38,6	702	22,6	487	15,7	516	16,6	201	6,5	3 105	325 900	344 270
Cumul 2005	1 741	53,8	759	23,4	414	12,8	246	7,6	77	2,4	3 237	294 500	305 957

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Novembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Ajax</b>													
Novembre 2006	3	2,9	10	9,8	20	19,6	38	37,3	31	30,4	102	442 750	443 637
Novembre 2005	19	28,4	16	23,9	24	35,8	7	10,4	1	1,5	67	349 900	341 607
Cumul 2006	268	25,8	196	18,9	177	17,0	302	29,1	96	9,2	1 039	366 600	370 312
Cumul 2005	425	42,9	256	25,8	196	19,8	108	10,9	6	0,6	991	317 700	317 515
<b>Brock</b>													
Novembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
<b>Clarington</b>													
Novembre 2006	31	66,0	8	17,0	3	6,4	2	4,3	3	6,4	47	264 990	295 710
Novembre 2005	29	82,9	3	8,6	0	0,0	2	5,7	1	2,9	35	259 900	278 911
Cumul 2006	318	67,4	74	15,7	26	5,5	34	7,2	20	4,2	472	273 945	296 487
Cumul 2005	567	84,1	48	7,1	28	4,2	20	3,0	11	1,6	674	239 990	260 014
<b>Oshawa</b>													
Novembre 2006	45	56,3	11	13,8	12	15,0	10	12,5	2	2,5	80	281 490	315 852
Novembre 2005	35	61,4	14	24,6	4	7,0	4	7,0	0	0,0	57	278 990	293 553
Cumul 2006	262	40,3	171	26,3	128	19,7	72	11,1	17	2,6	650	316 990	328 971
Cumul 2005	260	63,9	87	21,4	38	9,3	16	3,9	6	1,5	407	278 990	289 717
<b>Pickering</b>													
Novembre 2006	0	0,0	5	27,8	5	27,8	2	11,1	6	33,3	18	392 150	431 133
Novembre 2005	1	20,0	1	20,0	1	20,0	1	20,0	1	20,0	5	--	--
Cumul 2006	1	1,1	22	23,4	17	18,1	32	34,0	22	23,4	94	418 850	437 807
Cumul 2005	36	22,2	72	44,4	21	13,0	24	14,8	9	5,6	162	324 950	353 969
<b>Scugog</b>													
Novembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
<b>Uxbridge</b>													
Novembre 2006	20	58,8	8	23,5	2	5,9	1	2,9	3	8,8	34	284 400	334 539
Novembre 2005	5	38,5	1	7,7	1	7,7	5	38,5	1	7,7	13	356 600	357 158
Cumul 2006	63	50,8	23	18,5	10	8,1	13	10,5	15	12,1	124	299 350	363 967
Cumul 2005	46	35,9	22	17,2	24	18,8	28	21,9	8	6,3	128	340 545	353 366
<b>Whitby</b>													
Novembre 2006	14	41,2	6	17,6	9	26,5	3	8,8	2	5,9	34	312 945	342 256
Novembre 2005	76	60,3	26	20,6	15	11,9	6	4,8	3	2,4	126	275 490	300 957
Cumul 2006	287	39,5	216	29,8	129	17,8	63	8,7	31	4,3	726	315 445	336 291
Cumul 2005	407	46,5	274	31,3	107	12,2	50	5,7	37	4,2	875	303 900	319 985
<b>Reste de la RMR</b>													
Novembre 2006	18	66,7	2	7,4	1	3,7	2	7,4	4	14,8	27	269 900	319 944
Novembre 2005	11	55,0	1	5,0	3	15,0	4	20,0	1	5,0	20	292 200	327 890
Cumul 2006	248	66,1	63	16,8	11	2,9	21	5,6	32	8,5	375	279 900	307 224
Cumul 2005	216	61,9	45	12,9	40	11,5	40	11,5	8	2,3	349	290 000	306 837

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Novembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Bradford West Gwillimbury</b>													
Novembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2005	6	85,7	1	14,3	0	0,0	0	0,0	0	0,0	7	--	--
Cumul 2006	31	47,0	18	27,3	1	1,5	2	3,0	14	21,2	66	306 450	363 163
Cumul 2005	101	73,2	30	21,7	2	1,4	1	0,7	4	2,9	138	290 100	291 568
<b>Mono (ville)</b>													
Novembre 2006	0	0,0	0	0,0	1	25,0	1	25,0	2	50,0	4	--	--
Novembre 2005	1	11,1	0	0,0	3	33,3	4	44,4	1	11,1	9	--	--
Cumul 2006	2	5,1	2	5,1	5	12,8	16	41,0	14	35,9	39	435 000	451 500
Cumul 2005	7	7,5	10	10,8	36	38,7	36	38,7	4	4,3	93	390 000	397 333
<b>New Tecumseth</b>													
Novembre 2006	17	77,3	2	9,1	0	0,0	1	4,5	2	9,1	22	252 400	293 676
Novembre 2005	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2006	193	82,5	32	13,7	2	0,9	3	1,3	4	1,7	234	250 900	269 404
Cumul 2005	55	84,6	5	7,7	2	3,1	3	4,6	0	0,0	65	224 900	251 151
<b>Orangeville</b>													
Novembre 2006	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Novembre 2005	3	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Cumul 2006	22	61,1	11	30,6	3	8,3	0	0,0	0	0,0	36	289 900	294 194
Cumul 2005	53	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	53	254 000	256 094
<b>Toronto (RMR)</b>													
Novembre 2006	58	4,1	187	13,1	319	22,4	460	32,2	403	28,2	1 427	426 900	476 524
Novembre 2005	157	10,8	354	24,3	432	29,6	337	23,1	179	12,3	1 459	375 990	418 011
Cumul 2006	1 164	8,4	2 395	17,3	3 253	23,5	4 138	30,0	2 865	20,7	13 815	401 990	463 415
Cumul 2005	2 284	14,4	3 634	22,9	3 897	24,6	3 895	24,6	2 154	13,6	15 864	375 990	419 801

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4.1 : Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés  
Novembre 2006**

Sous-marché	Nov. 2006	Nov. 2005	Variation en %	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
<b>Toronto (ville)</b>	971 215	636 613	52,6	866 341	600 783	44,2
Toronto	--	1 057 345	s.o.	1 171 787	1 016 020	15,3
East York	--	--	s.o.	931 158	826 393	12,7
Etobicoke	962 100	--	s.o.	937 031	873 561	7,3
North York	1 413 414	812 927	73,9	1 217 529	961 251	26,7
Scarborough	506 543	379 628	33,4	383 289	348 741	9,9
York	--	--	s.o.	693 769	520 093	33,4
<b>York (région)</b>	488 122	437 281	11,6	447 793	423 282	5,8
Aurora	517 733	--	s.o.	549 957	587 630	-6,4
East Gwillimbury	--	747 800	s.o.	410 768	471 742	-12,9
Georgina (canton)	--	294 716	s.o.	278 501	288 891	-3,6
King (canton)	--	--	s.o.	824 040	731 743	12,6
Markham	484 128	372 207	30,1	419 289	384 207	9,1
Newmarket	--	339 663	s.o.	348 490	326 794	6,6
Richmond Hill	497 870	427 617	16,4	472 521	432 090	9,4
Vaughan	525 354	505 275	4,0	518 508	487 816	6,3
Whitchurch-Stouffville	454 842	495 118	-8,1	451 717	464 739	-2,8
<b>Peel (région)</b>	420 848	385 073	9,3	400 884	390 359	2,7
Brampton	394 939	372 071	6,1	374 455	371 905	0,7
Caledon	--	--	s.o.	605 346	423 275	43,0
Mississauga	537 195	461 733	16,3	508 687	459 406	10,7
<b>Halton (région)</b>	441 666	408 678	8,1	500 074	421 572	18,6
Burlington	531 383	471 934	12,6	518 245	436 204	18,8
Halton Hills	416 859	371 582	12,2	385 373	334 199	15,3
Milton	368 041	336 756	9,3	363 110	348 526	4,2
Oakville	618 818	667 239	-7,3	654 042	532 078	22,9
<b>Durham (région)</b>	365 679	309 959	18,0	344 270	305 957	12,5
Ajax	443 637	341 607	29,9	370 312	317 515	16,6
Brock	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Clarington	295 710	278 911	6,0	296 487	260 014	14,0
Oshawa	315 852	293 553	7,6	328 971	289 717	13,5
Pickering	431 133	--	s.o.	437 807	353 969	23,7
Scugog	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Uxbridge	334 539	357 158	-6,3	363 967	353 366	3,0
Whitby	342 256	300 957	13,7	336 291	319 985	5,1
<b>Reste de la RMR</b>	319 944	327 890	-2,4	307 224	306 837	0,1
Bradford West Gwillimbury	--	--	s.o.	363 163	291 568	24,6
Mono (ville)	--	--	s.o.	451 500	397 333	13,6
New Tecumseth	293 676	--	s.o.	269 404	251 151	7,3
Orangeville	--	--	s.o.	294 194	256 094	14,9
<b>Toronto (RMR)</b>	476 524	418 011	14,0	463 415	419 801	10,4

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 5 : Activité au S.I.A.®, Toronto**  
**Août 2006**

		Nombre de ventes	Variation en %, d'une année à l'autre	Nombre de ventes en DD	Nombre de nouvelles inscriptions	Nombre de nouvelles inscriptions en DD	Rapport ventes-nouvelles inscriptions en DD	Prix moyen (\$)	Variation en %, d'une année à l'autre	Prix moyen (\$) en DD
2005	Janvier	4 154	-2,4	6 663	10 856	12 465	53,5	323 220	9,2	345 863
	Février	6 172	1,8	6 762	11 679	12 096	55,9	334 254	7,8	333 625
	Mars	7 904	-12,9	6 908	14 583	11 711	59,0	330 545	7,6	312 758
	Avril	8 834	-3,6	7 126	16 161	12 977	54,9	342 032	6,5	324 389
	Mai	9 209	0,2	7 191	16 443	12 982	55,4	346 474	6,4	343 625
	Juin	9 153	-1,2	7 292	14 576	12 618	57,8	345 065	9,0	334 506
	Juillet	7 373	0,8	7 153	11 954	12 796	55,9	325 985	4,3	334 119
	Août	7 473	10,8	7 563	12 681	13 081	57,8	323 354	6,3	333 884
	Septembre	7 326	11,2	7 444	14 798	12 985	57,3	338 267	5,4	337 513
	Octobre	7 174	7,8	7 141	12 516	13 062	54,7	342 450	5,6	358 456
	Novembre	6 646	5,5	7 370	10 172	12 909	57,1	341 177	7,0	336 470
	Décembre	4 254	0,5	7 059	4 933	11 670	60,5	326 689	3,5	338 713
2006	Janvier	4 586	10,4	7 429	12 092	13 475	55,1	332 670	2,9	348 371
	Février	6 756	9,5	7 487	12 869	13 428	55,8	353 928	5,9	349 262
	Mars	8 707	10,2	7 377	16 457	13 207	55,9	353 134	6,8	347 888
	Avril	8 361	-5,4	6 876	15 419	13 223	52,0	366 683	7,2	363 533
	Mai	9 434	2,4	7 271	17 685	13 224	55,0	365 537	5,5	342 995
	Juin	8 730	-4,6	6 935	14 980	12 995	53,4	358 035	3,8	351 622
	Juillet	7 086	-3,9	6 936	12 566	13 546	51,2	341 959	4,9	362 435
	Août	6 976	-6,7	7 001	12 534	12 939	54,1	338 192	4,6	339 731
	Septembre	6 621	-9,6	6 831	15 326	13 521	50,5	349 149	3,2	349 122
	Octobre	6 876	-4,2	6 964	13 116	13 320	52,3	356 423	4,1	359 980
	Novembre	6 262	-5,8	6 948	10 179	13 217	52,6	355 463	4,2	354 662
	Décembre									
	T3 2005	22 172	7,4		39 433			329 156	5,3	
	T3 2006	20 683	-6,7		40 426			342 990	4,2	
	Cumul 2005	81 418	1,0		146 419			336 672	6,8	
	Cumul 2006	80 395	-1,3		153 223			353 283	4,9	

S.I.A.® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Source : ACI (S.I.A.®)

**Tableau 6 : Indicateurs économiques**  
**Août 2006**

		Taux d'intérêt			IPLN, variation en %, RMR de Toronto, 1997=100	IPC	Marché du travail de Toronto			Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)
		P. et I. par tranche de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2005	Janvier	643	4,80	6,05	1,29	1,27	2 707	7,5	69,3	742
	Février	643	4,80	6,05	1,30	1,27	2 699	7,6	69,0	747
	Mars	655	5,05	6,25	1,30	1,28	2 707	7,5	69,0	753
	Avril	643	4,90	6,05	1,31	1,28	2 714	7,6	69,1	759
	Mai	637	4,85	5,95	1,31	1,28	2 739	7,4	69,5	761
	Juin	622	4,75	5,70	1,33	1,29	2 755	7,3	69,7	766
	Juillet	628	4,90	5,80	1,33	1,29	2 771	7,3	69,9	766
	Août	628	5,00	5,80	1,33	1,29	2 778	7,0	69,7	775
	Septembre	628	5,00	5,80	1,34	1,30	2 786	6,8	69,6	779
	Octobre	640	5,25	6,00	1,34	1,29	2 805	6,5	69,7	780
	Novembre	649	5,60	6,15	1,34	1,29	2 810	6,4	69,6	778
	Décembre	658	5,80	6,30	1,34	1,30	2 805	6,3	69,3	775
2006	Janvier	658	5,80	6,30	1,35	1,30	2 789	6,5	68,9	777
	Février	667	5,85	6,45	1,36	1,30	2 779	6,7	68,7	775
	Mars	667	6,05	6,45	1,36	1,31	2 780	6,7	68,6	776
	Avril	685	6,25	6,75	1,36	1,31	2 782	6,6	68,5	777
	Mai	685	6,25	6,75	1,37	1,31	2 797	6,4	68,6	781
	Juin	697	6,60	6,95	1,37	1,31	2 804	6,2	68,5	789
	Juillet	697	6,60	6,95	1,38	1,31	2 812	6,2	68,6	795
	Août	691	6,40	6,85	1,38	1,31	2 806	6,3	68,4	801
	Septembre	682	6,40	6,70	1,38	1,30	2 801	6,6	68,4	804
	Octobre	688	6,40	6,80	1,38	1,30	2 797	6,7	68,2	804
	Novembre	673	6,40	6,55		1,31	2 800	6,9	68,3	804
	Décembre									

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 \$ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)

IPLN : Indice des prix des logements neufs

IPC : Indice des prix à la consommation

DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), ACI (S.I.A.®), Statistique Canada (CANSIM)

# MÉTHODES D'ENQUÊTE

## Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2001). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

## Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

## DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

**Logement :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

**Logement mis en chantier :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

**Logement en construction :** Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

**Logement achevé :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

**Logement écoulé :** Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

## TYPES D'UNITÉS

**Logement individuel :** Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

**Logement jumelé :** Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

**Logement en rangée :** Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

**Appartement et logement de type autre :** Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

## MARCHÉ VISÉ

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

**Logement en propriété absolue :** Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

**Logement en copropriété :** Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

## UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2001, de Statistique Canada.

# LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

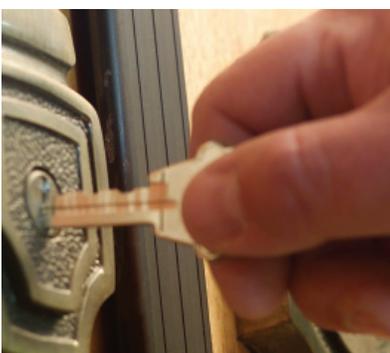
À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.



## NOUVELLES ENQUÊTES ET NOUVEAUX RAPPORTS

Nous avons consulté nos clients... ils nous ont parlé... nous les avons écoutés!

### Améliorations aux produits et services d'analyse de marché de la SCHL

#### Nos clients

nous ont dit que les produits et services de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) constituent leur meilleure source d'information sur le marché de l'habitation. Ils se fient aux données factuelles complètes et à jour que nous leur présentons, ainsi qu'à nos prévisions. Ils nous ont également indiqué des moyens de rendre nos produits encore meilleurs.

- Information sur le marché locatif secondaire
- Enquête sur les logements locatifs menée au printemps
- Enquête sur les dépenses de rénovation couvrant 10 grands centres
- Publications produites pour un nombre accru de centres

#### Vous voulez en savoir plus?

À compter de décembre 2006 et tout au long de 2007, la SCHL mettra en place des améliorations qui profiteront à tous les intervenants du marché. Pour en savoir davantage, visitez régulièrement notre site Web et abonnez-vous aux publications électroniques gratuites du Centre d'analyse de marché de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)